

Typ	de	fr	it
NE004	Antwort Warenanmeldung Ausfuhr (Korrektur/Ergänzung)	Réponse à la déclaration des marchandises à l'exportation (correction/complément)	Risposta dichiarazione delle merci esportazione (correzione / completamento)
NE009	Antwort Warenanmeldung Ausfuhr (Rückzug/Rückzugsantrag)	Réponse à la déclaration des marchandises à l'exportation (retrait/demande de retrait)	Risposta dichiarazione delle merci esportazione (ritiro / richiesta di ritiro)
NE013	Warenanmeldung Ausfuhr (Korrektur/Ergänzung)	Déclaration des marchandises à l'exportation (correction/complément)	Dichiarazione delle merci esportazione (correzione / completamento)
NE014	Warenanmeldung Ausfuhr (Rückzug/Rückzugsantrag)	Déclaration des marchandises à l'exportation (retrait/demande de retrait)	Dichiarazione delle merci esportazione (ritiro / richiesta di ritiro)
NE015	Warenanmeldung Ausfuhr	Déclaration des marchandises à l'exportation	Dichiarazione delle merci esportazione
NE021	Rückmeldung Datenanfrage Ausfuhr	Réponse à la demande de données d'exportation	Risposta richiesta di dati esportazione
NE028	Antwort Warenanmeldung Ausfuhr	Réponse à la déclaration des marchandises à l'exportation	Risposta dichiarazione delle merci esportazione
NE029	Freigabe Warenanmeldung Ausfuhr	Validation de la déclaration des marchandises à l'exportation	Liberazione dichiarazione delle merci esportazione
NE060	Selektion zur Kontrolle Warenanmeldung Ausfuhr	Sélection en vue du contrôle de la déclaration des marchandises à l'exportation	Selezione per il controllo dichiarazione delle merci esportazione
NE083	Ausstellung Veranlagungsverfügung Ausfuhr	Établissement de la décision de taxation à l'exportation	Allestimento decisione d'imposizione esportazione
NE130	Anfrage Datentransfer e-dec zu Passar	Demande de transfert de données d'e-dec à Passar	Richiesta trasferimento di dati da e-dec a Passar
NE131	Antwort Datentransfer e-dec zu Passar	Réponse au transfert de données d'e-dec à Passar	Risposta trasferimento di dati da e-dec a Passar
NT004	Antwort Warenanmeldung Durchfuhr (Korrektur/Ergänzung)	Réponse à la déclaration des marchandises en transit (correction/complément)	Risposta dichiarazione delle merci transito (correzione / completamento)
NT007	Ankunftsanmeldung	Annonce d'arrivée	Annuncio di arrivo
NT008	Antwort Ankunftsanmeldung	Réponse à l'annonce d'arrivée	Risposta annuncio di arrivo
NT009	Antwort Warenanmeldung Durchfuhr (Rückzug/Rückzugsantrag)	Réponse à la déclaration des marchandises en transit (retrait/demande de retrait)	Risposta dichiarazione delle merci transito (ritiro / richiesta di ritiro)
NT013	Warenanmeldung Durchfuhr (Korrektur/Ergänzung)	Déclaration des marchandises en transit (correction/complément)	Dichiarazione delle merci transito (correzione / completamento)
NT014	Warenanmeldung Durchfuhr (Rückzug/Rückzugsantrag)	Déclaration des marchandises en transit (retrait/demande de retrait)	Dichiarazione delle merci transito (ritiro / richiesta di ritiro)
NT015	Warenanmeldung Durchfuhr	Déclaration des marchandises en transit	Dichiarazione delle merci transito
NT019	Unstimmigkeiten	Irrégularités	Irregolarità
NT021	Rückmeldung Datenanfrage Durchfuhr	Réponse à la demande de données de transit	Risposta richiesta di dati transito
NT025	Freigabe zur Weiterverarbeitung	Validation pour traitement	Liberazione per l'ulteriore trattamento
NT028	Antwort Warenanmeldung Durchfuhr	Réponse à la déclaration des marchandises en transit	Risposta dichiarazione delle merci transito

NT029	Freigabe Warenanmeldung Durchfuhr	Validation de la déclaration des marchandises en transit	Liberazione dichiarazione delle merci transito
NT035	Information Abgabenerhebungsverfahren	Information concernant la procédure de perception des redevances	Informazione procedura di riscossione dei tributi
NT043	Inventarisierungsaufforderung	Demande d'inventaire	Richiesta di inventariazione
NT044	Inventarisierungsergebnis	Résultat de l'inventaire	Risultato dell'inventariazione
NT045	Abschluss Warenanmeldung Durchfuhr	Apurement de la déclaration des marchandises en transit	Conclusione dichiarazione delle merci transito
NT055	Garantie ungültig	Garantie invalide	Garanzia non valida
NT056	Verfall Warenanmeldung Durchfuhr	Echéance de la déclaration de marchandises en transit	Scadenza della dichiarazione delle merci in transito
NT057	Antwort Abladebemerkungen	Réponse aux remarques concernant le déchargement	Risposta osservazioni relative allo scarico
NT060	Selektion zur Kontrolle Warenanmeldung Durchfuhr	Sélection en vue du contrôle de la déclaration des marchandises en transit	Selezione per il controllo dichiarazione delle merci transito
NT061	Selektion zur Kontrolle Ankunftsanmeldung Durchfuhr	Sélection en vue du contrôle de l'annonce d'arrivée en transit	Selezione per il controllo annuncio di arrivo transito
NT140	Anfrage zu nicht angekommener Ware	Demande concernant des marchandises non arrivées	Richiesta per merci non arrivate
NT141	Antwort zu nicht angekommener Ware	Réponse à la demande concernant des marchandises non arrivées	Risposta per merci non arrivate
NT182	Ereignis während der Fahrt	Événement survenu pendant le trajet	Evento durante la corsa
NT504	Antwort Warenanmeldung nationale Durchfuhr (Korrektur/Ergänzung)	Réponse à la déclaration des marchandises en transit national (correction/complément)	Risposta dichiarazione delle merci transito nazionale (correzione / completamento)
NT513	Warenanmeldung nationale Durchfuhr (Korrektur/Ergänzung)	Déclaration des marchandises en transit national (correction/complément)	Dichiarazione delle merci transito nazionale (correzione / completamento)
NT515	Warenanmeldung nationale Durchfuhr	Déclaration des marchandises en transit national	Dichiarazione delle merci transito nazionale
NT528	Antwort Warenanmeldung nationale Durchfuhr (initial)	Réponse à la déclaration des marchandises en transit national (initiale)	Risposta dichiarazione delle merci transito nazionale (initial)
NR021	Rückmeldung Datenanfrage Transportanmeldung	Réponse à la demande de données de la déclaration du transport	Risposta richiesta di dati dichiarazione del trasporto
NR123	Aktivierung Warenanmeldung Eisenbahnverkehrsunternehmen	Activation de la déclaration des marchandises de l'entreprise de transport ferroviaire	Attivazione dichiarazione delle merci impresa di trasporto ferroviario
NR124	Antwort Aktivierung Warenanmeldung Eisenbahnverkehrsunternehmen	Réponse à l'activation de la déclaration des marchandises de l'entreprise de transport ferroviaire	Risposta attivazione dichiarazione delle merci impresa di trasporto ferroviario
NR304	Antwort Transportanmeldung (Korrektur/Ergänzung)	Réponse à la déclaration du transport (correction/complément)	Risposta dichiarazione del trasporto (correzione / completamento)
NR309	Antwort Transportanmeldung (Rückzug vor Grenzankunft)	Réponse à la déclaration du transport (retrait avant l'arrivée à la frontière)	Risposta dichiarazione del trasporto (ritiro primo dell'arrivo al confine)

NR313	Transportanmeldung (Korrektur/Ergänzung)	Déclaration du transport (correction/complément)	Dichiarazione del trasporto (correzione / completamento)
BR313	Transportanmeldung (Korrektur/Ergänzung) BAZG	Déclaration du transport OFDF (correction/complément)	Dichiarazione del trasporto (correzione / completamento) UDSC
NR314	Transportanmeldung (Rückzug vor Grenzankunft)	Déclaration du transport (retrait avant l'arrivée à la frontière)	Dichiarazione del trasporto (ritiro primo dell'arrivo al confine)
NR315	Transportanmeldung	Déclaration du transport	Dichiarazione del trasporto
BR315	Transportanmeldung BAZG	Déclaration du transport OFDF	Dichiarazione del trasporto UDSC
NR328	Antwort Transportanmeldung (Initial)	Réponse à la déclaration du transport (initiale)	Risposta dichiarazione del trasporto (initial)
NR329	Freigabe Transportanmeldung	Validation de la déclaration du transport	Liberazione dichiarazione del trasporto
NR356	Verfall Transportanmeldung	Échéance de la déclaration du transport	Scadenza dichiarazione del trasporto
NR360	Selektion zur Kontrolle Transportanmeldung	Sélection en vue du contrôle de la déclaration du transport	Selezione per il controllo dichiarazione del trasporto
NR380	Grenzankunft Transportanmeldung	Arrivée à la frontière concernant la déclaration du transport	Arrivo al confine dichiarazione del trasporto
NC016	Datenanforderung durch Gegenüber	Demande de données par l'interlocuteur	Richiesta di dati da parte dell'interlocutore
NC084	Neues Dokument in Chartera Output abrufbar	Nouveau document disponible dans Chartera Output	Nuovo documento disponibile in Chartera Output
NC909	technische Fehlermeldung	Message d'erreur technique	Messaggio di errore tecnico
NC123	Aktivierung der Warenanmeldung am Domizil	Activation de la déclaration des marchandises à domicile	Attivazione dichiarazione delle merci al domicilio
NC124	Antwort Aktivierung der Warenanmeldung am Domizil	Réponse à l'activation de la déclaration des marchandises à domicile	Risposta attivazione dichiarazione delle merci al domicilio